





РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА YEZZ Z20

Моля, помнете да спазвате приложимите правила и ограничения при ползване на телефона там, къдетоги има. Така ще предотвратите възможни неприятни последиствия за Вас и за околната среда.

Указания за безопасна употреба

	Не правете и не получавайте обаждания докато шофирате. Същото се отнася и за текстовите съобщения.
	Не използвайте в района на бензиностанции.
	Дръжте Вашия телефон най-малко на 15 mm от ухото или тялото си, докато водите разговори.
	Вашият телефон може да излъчва ярка светлина или да примигва.
	Малки парчета могат да предизвикат задавяне.
	Не излагайте на огън.
	Телефонът Ви може да предизвика силен шум.
	Избягвайте контакт с магнитни части.
	Дръжте далеч от пейсмейкъри и други електронни медицински устройства.

	<p>Избягвайте екстремните температури.</p>
	<p>Изключете където е необходимо в болници и медицински учреждения.</p>
	<p>Избягвайте контакт с течности. Пазете телефона си сух.</p>
	<p>Изключете телефона на самолети и летища.</p>
	<p>Не разглабяйте телефона си.</p>
	<p>Изключете в близост до запалими материали или течности.</p>
	<p>Използвайте само оригинални аксесоари.</p>
	<p>Не разчитайте единствено на телефона за случаи на спешни повиквания.</p>
	<p>Внимание опасност от токов удар!</p> <p>За да избегнете сериозни наранявания не докосвайте предпазителите на зарядното устройство.</p> <p>Изключете зарядното устройство, когато не се използва.</p> <p>За да изключите зарядното устройство или аксесоар, хванете и дръпнете щепсела, а не кабела.</p> <p>В захранващ адаптер изключване на устройството на оборудването.</p> <p>Стенният контакт мощност трябва да се намира в близост до оборудването и да е лесно достъпен.</p>

ПРЕДСТАВЯНЕ НА ВАШИЯ МОБИЛЕН ТЕЛЕФОН

Научете за корпуса, бутоните, екрана и иконите на Вашия мобилен телефон.

Разопаковане

Проверете кутията на продукта за следните неща:

- Мобилен телефон
- Батерия
- Адаптер за пътуване (зарядноустройство)
- USB кабел
- Комплект слушалки смикрофон
- Инструкция за употреба
- Наръчник за бързо стартиране

Предоставените аксесоари функционират най-добре за Вашия телефон.

Корпус на телефона

От предния изглед на Вашия телефон ще видите следните елементи:



От предния изглед на Вашия телефон ще видите следните елементи:



Бутони

Следната таблица Ви представя бързо описание на бутоните на телефона:

Бутон	Функция
Навигация	В режим на готовност имате достъп до менюто с функции; в режим меню можете да превъртите през опциите на менюто.
Обаждане	Отваря списък с последни обаждания или извършва обаждане до показания номер. Можете да отговорите на входящо обаждане.
Затваряне	Прекратява обаждане или отхвърля входящо обаждане. Задръжте за 3 секунди, за да включите /изключите телефона.
1.....0	Въвежда номера, текст и /или специални символи.











Екран

Екранът на Вашия телефон е оформен както следва:



Икони

Научете за иконите, които са показани в горната част на екрана, показващи състоянието на телефона:

Икона	Функция
	Колкото повече чертички има, толкова по-силен е сигнала.
	Режим полет
	Състояние на батерията. Повечето чертички показват по-голям остатъчен капацитет на батерията.
	Непрочетени съобщения
	Зададен е часовник
	Функцията Bluetooth е активирана
	Профилът е зададен в тих режим
	Профилът е зададен в режим среща
	Профилът е зададен в режим на закрито
	Профилът е зададен в режим на открито

ПОДГОТОВКА НА ВАШИЯ МОБИЛЕН ТЕЛЕФОН

Започнете с настройката на Вашия мобилен телефон за неговото използване за първи път.

Поставяне на SIM картата и батерията

Когато се абонирате за мобилна услуга ще получите SIM карта с данни за Вашия абонамент като например Вашето ЕГН и услуги по избор.

За да поставите SIM картата и батерията,

1. Махнете капака на батерията.



2. Поставете SIM картата.



- Поставете SIM картата в телефона със златно оцветените контакти надолу.
- Ако не поставите SIM карта ще можете да използвате немрежовите услуги на Вашия телефон и някои отменютата.

3. Поставете батерията.



4. Поставете обратно капака на батерията

Поставяне на карта памет(по избор)

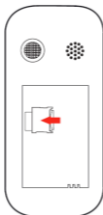
За да съхраните допълнителни мултимедийни файлове трябва да поставите карта памет.

- Форматирането на картата памет чрез компютър може да доведе до несъвместимост с Вашия телефон. Форматирайте картата памет само чрез Вашия телефон

1. Махнете капака на батерията.



2. Поставете картата с памет с етикета нагоре.



ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОСНОВНИТЕ ФУНКЦИИ

Научете как да извършвате основни операции на Вашия мобилен телефон.

Включване и изключване на телефона

За да включите Вашият телефон,

1. Натиснете и задръжте бутона за включване [**U**].
 2. Въведете Вашия PIN номер и натиснете ОК (ако е необходимо).
- За да изключите Вашия телефон, отидете на стъпка 1 горе.

Достъп до менюта и приложения

За да получите достъп до менюта и приложенията, За достъп до менюта на Вашия телефон,

1. В режим на неизползване натиснете горния бутон, за да влезете в режим Меню.
2. Използвайте бутона за навигация, за да превъртите до дадено меню или опция.
3. Натиснете бутона Обаждане, за да потвърдите Подчертаната опция.
4. Натиснете бутона Затваряне, за да преминете на следващото ниво.

Използване на основните функции за обаждане

В този раздел ще научите как да правите или да отговорите на обаждания

Как да направите обаждане:

1. В режим на неизползване въведете код на областта и телефонния номер.
2. Натиснете [**U**] за да изберете номера.
3. За да прекратите обаждането, натиснете [**U**].

Как да отговорите на обаждане:

1. При входящо обаждане натиснете [**U**].
2. За да прекратите обаждането, натиснете [**U**].

Изпращане и преглед на съобщения

В този раздел ще научите как да изпращате и разглеждате текст (SMS).

За да изпратите текстово съобщение:

1. В режим Меню изберете Съобщения → Напиши съобщение → Нов SMS.
2. Въведете Вашето съобщение и след това натиснете

<Опции> → Изпрати, за да изпратите съобщението.

3. Въведете номера на дестинацията.
4. Натиснете <Опции> → Изпрати, за да потвърдите и изпратите съобщението.

Добавяне на контакти

Научете основните неща за използване на функцията телефонен указател.

Добавяне на нов контакт:

1. В режим Меню изберете Контакти
2. Натиснете <Опции> → Избери Нов.
3. За да въведете име на Контакт изберете <Име> и натиснете <Редактирай>. Въведете името и когато сте готови натиснете <ОК>.
4. За да въведете Телефонен номер изберете <Мобилен> и натиснете <Редактирай>. Въведете телефонния номер и когато сте готови натиснете <ОК>.
5. За да запазите контакта изберете <Запиши> и след това място в папката.

Откриване на контакт

1. В режим Меню изберете Контакти.
2. Въведете първите няколко букви от името, което искате да намерите.
3. Изберете името на контакта от списъка на търсене.

След като намерите дадения контакт, можете да му се обадите като натиснете [**U**]

Слушане на музика

Научете как да слушате музика чрез музикалния плейър или FM радиото.

Слушане на FM радио:

1. В режим Меню изберете FM радио.
2. Натиснете бутона Потвърди, за да пуснете радиото.
3. Можете да управлявате FM радиото като използвате бутоните за навигация: Освен това, за да включите радиото плъзнете нагоре бутона Радио в лявата страна на телефона. За да изключите радиото, плъзнете надолу бутона Радио в лявата страна на телефона.

Слушане на музикални файлове:

След прехвърляне на музикални файлове в папката

„Моята музика“ на Вашия телефон или карта памет,

1. В режим Меню изберете Мултимедия → Аудио.
2. Изберете музикална категория → музикален файл.
3. Можете да управлявате изпълнението като използвате бутоните за навигация:

Използване на фенерчето

За да включите фенерчето, плъзнете нагоре бутона Фенерче в дясната страна на телефона. За да изключите фенерчето, плъзнете надолу бутона Фенерче в дясната страна на телефона

ИЗПОЛЗВАНЕ НА BLUETOOTH

Научете за възможността на Вашия телефон да се свързва с други устройства за обмен на данни.

Включване на безжичната функция Bluetooth

1. В режим Меню изберете Инструменти → Bluetooth.
2. Изберете опцията Bluetooth и след това натиснете бутона Обаждане <Активирай> за да го включите.

Намиране и свързване с други Bluetooth устройства

1. В режим Меню изберете Инструменти → Bluetooth → Свързано устройство → Добави ново устройство.
2. Превъртете до дадено устройство и натиснете <Свързване>.
3. Въведете или проверете PIN номера за безжичната функция Bluetooth или Bluetooth PIN на другото устройство, ако има такъв и натиснете <OK>. Когато притежателят на другото устройство въведе същия код или приеме свързването, сдвояването е успешно.

Изпращане на данни, използвайки безжичната функция Bluetooth

1. Изберете файл или предмет от някое от приложенията на Вашия телефон, които искате да изпратите.
2. Натиснете <Опции> → Изпрати → Bluetooth → Избери име на устройство и след това приемете файла в получаващото устройство.

Получаване на данни, използвайки безжичната функция Bluetooth

1. Въведете или приемете PIN за безжична функция Bluetooth и натиснете <OK> (ако е необходимо).
2. Натиснете <Да> за да потвърдите, че искате да получавате данни от устройството (ако е необходимо).

Промяна на името на Bluetooth устройството

1. В режим Меню изберете Инструменти → Bluetooth → Име на устройство.
2. Напишете името, което искате и натиснете OK → OK.

Директива за ИУЕЕО на ЕС

Информация за потребителите съгласно директивата на ЕС за ИУЕЕО



Този продукт попада под директивите на Европейския съюз за преработка и рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО). При производството му са използвани природни ресурси. Продуктът може да съдържа опасни вещества. Символът върху продукта или опаковката му означава, че той не може да бъде изхвърлян в общия отпадък на домакинствата. Ваша отговорност е да отнесете продукта до специално обозначените места за приемане на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО).

Отделното събиране и рециклиране на Вашето оборудване ще помогне за опазване на природните ресурси и ще осигури рециклирането му по начин, който опазва човешкото здраве и околната среда.

За повече информация относно това къде можете да предадете Вашето ИУЕЕО, моля обърнете се към Вашата градска управа, организацията, осигуряваща извозването на домашния Ви отпадък или към магазина, от който сте закупили продукта.

SAR

РАДИОВЪЛНИ

Изисква се доказателство за съответствие с международните стандарти (Международна комисия за защита срещу нейонизиращите лъчения) или с Европейската директива 1999/5/EO (радио-навигационно оборудване и далекосъобщително крайно оборудване) за всички модели мобилни телефони преди да бъдат пуснати на пазара. Опазването на здравето и безопасността на потребителя и всяко друго лице е основно изискване на тези стандарти или тази директива.

ТОВА УСТРОЙСТВО ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ УКАЗАНИЯ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА РАДИОВЪЛНИ

Вашето мобилно устройство представлява радио предавател и приемник. То е проектирано така, че да не надвишава граничните стойности за излагане на радиовълни (радиочестотни електромагнитни полета), препоръчани от международните указания. Указанията са разработени от независима научна организация (Международна комисия за защита срещу нейонизиращите лъчения) и включват значителен резерв за безопасност, предназначен да гарантира безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословностояние.

В указанията за излагане на радиовълни се използва мерна единица за измерване, известна като специфичен коефициент на поглъщане или СКП. Граничната стойност на СКП за мобилни устройства е 2 ват/кг.

Тестовите за СКП се провеждат като се използват стандартните експлоатационни позиции, като устройството предава с най-високото си гарантирано ниво на мощност на всички изпитвани честотни ленти.

Тестването на СКП от главата се извършва на разделително разстояние от 1,0см, за да отговаря на указанията за радиочестотно облъчване. Докато се носи до тялото устройството трябва да бъде поставено на най-малко това разстояние от тялото. Ако не използвате одобрен аксесоар, уверете се че всеки продукт, който се използва няма метали и че телефонът е поставен на посоченото разстояние от тялото.

За повече информация можете да посетите www.sayyezz.com

Допълнителна информация за електромагнитните полета и общественото здраве можете да намерите на следната интернет страница <http://www.who.int/peh-emf>.

Вашият телефон е оборудван с вградена антена. За оптимална работа трябва да избягвате да я докосвате или намалявате.

Тъй като мобилните устройства предлагат голям набор от функции, те могат да бъдат използвани в други позиции, освен в тази в която е до ухото Ви. При такива обстоятелства устройството ще отговаря на указанията, ако се използва със слушалки или USB кабел. Ако използвате друг аксесоар, уверете се че всеки продукт, който се използва няма метали и че телефонът е поставен на разстояние най-малко от 1,0см от тялото.

ЛИЦЕНЗИ

Марката и логата на Bluetooth са собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от DDMBrands LLC и неговите партньори подлежи на лицензиране. Други търговски марки и търговски наименования са тези на съответните им притежатели.

СЕ

РАДИОВЪЛНИ

Доказателство за съответствие с международните стандарти (ICNIRP) или с Европейската Директива 1999/5/EO (R&TTE) е задължително за всички модели мобилни телефони, преди да могат да бъдат пуснати на пазара. Опазването на здравето и сигурността на потребителя и на всички останали лица е основно изискване на тези стандарти или тази директива.

ТОЗИ МОБИЛЕН ТЕЛЕФОН ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ИЗЛАГАНЕТО НА РАДИОВЪЛНИ

Вашият мобилен телефон е радиопредавател и радиоприемник. Той е проектиран да не превишава праговете за излагане на радиовълни (радиочестотни електромагнитни полета), препоръчвани от международните изисквания. Изискванията са създадени от независима научна организация (ICNIRP) и включват значително поле на безопасност, предназначено за осигуряване на безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст или здравословно състояние.

Съответствие с нормативните изисквания на ЕС

С настоящето, това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EO.

За декларацията за съответствие, посетете интернет страницата www.sayyezz.com/certifications.

Забележка: Спазвайте националните и местните разпоредби на мястото, където се предвижда устройството да бъде използвано. Това устройство може да бъде ограничено за употреба в някои или всички държави-членки на Европейския съюз (ЕС).

Забележки:

- Поради използвания материал за заграждение, мобилният телефон трябва да се свързва само с USB интерфейс с версия 2.0 или по-висока. Свързването към т.нар. захранващо USB е забранено.
 - Адаптерът трябва да бъде инсталиран в близост до оборудването и да бъде лесно достъпен.
 - Не използвайте мобилния телефон в среда с прекалено висока или прекалено ниска температура, никога не излагайте мобилния телефон на силна слънчева светлина или прекалено влажна среда.
 - Подходящата температура за телефона и аксесоарите е -10°C - 55°C .
 - По време на зареждането, моля, поставете телефона в среда, която е с нормална стайна температура и добра вентилация. Препоръчително е да зареждате телефона в среда с температура, която варира от 5°C ~ 25°C . Моля, уверете се, че използвате само зарядното устройство, предложено от производителя. Използването на неразрешено зарядно устройство може да доведе до опасност и нарушаване разрешението на телефона и члена за гаранция.
- ВНИМАНИЕ: РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ, АКО БАТЕРИЯТА БЪДЕ ЗАМЕНЕНА С НЕПОДХОДЯЩА. ИЗХВЪРЛЯЙТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ИНСТРУКЦИИТЕ**
- Прекомерното звуково налягане от слушалките може да доведе до загуба на слуха.

За повече информация можете да посетите www.sayyezz.com

Допълнителна информация за електромагнитните полета и общественото здраве е налична на следния сайт <http://www.who.int/peh-emf>.

Вашият телефон разполага с вградена антена. За оптимална работа трябва да избягвате да я докосвате или повредите.

Тъй като мобилните устройства предлагат широка гама от функции, те могат да бъдат използвани в други позиции, различни от тези срещу ухото Ви. При такива обстоятелства устройството ще бъде съвместимо с изискванията, когато се използва със слушалки или USB кабел за данни. Ако използвате друг аксесоар, уверете се че какъвто и продукт да използвате, той не съдържа метал и че позицията на телефона е най-малко 1,5 см от тялото.

Ние от **DDM BRANDS LLC**

(1616 NW, 84TH Ave., Маями, Флорида, САЩ 33126) С
настоящото заявяваме, че:

YEZZ съответства на стандартите и разпоредбите на директивите. Процедурата на сертификата за съответствие, посочена в чл. 10.5 на Директива 1999/5/ЕО се ръководи от следната организация:

PHOENIX TESTLAB GmbH

Königswinkel 10 D-32825 Blomberg, Germany

www.phoenix-testlab.de

Phone: +49(0)5235-9500-24 Fax: +49(0)5235-9500-28

Пълният текст на сертификата за съответствие на устройството е налично при поискване по пощата на следния адрес: **DDM BRANDS LLC**, 1616 NW, 84th Ave, Маями, Флорида, САЩ 33126

2014/11/24

(Дата)


Луис Соса / Изпълнителен Директор

(Име и подпис на упълномощено лице)

Максимална SAR стойност (специфична стойност на поглъщане) за този модел и условия, при които е записана.	
GSM 900	0.785 W/kg 10g SAR от главата – 0.872 W/kg 10g SAR от носене до тялото
GSM 1800	0.657 W/kg 10g SAR от главата – 0.736 W/kg 10g SAR от носене до тялото

По принцип по време на използване действителните SAR стойности за това устройство са доста под стойностите, посочени по-горе. Това е така, защото за целите за ефективност на системата и минимизиране на смущенията върху мрежата, оперативната мощност на Вашето мобилно устройство автоматично се намалява, когато за обаждането не е нужна пълна мощност. Колкото по-ниска е изходната мощност на устройството, толкова по-ниска е SAR стойността.